‘Les vamos a echar una mano’ – *Unos comentarios **IV**, documento n°**13**.*

	Elementos sacados del vídeo.	***Traducción...***
1	Nous allons les défendre. Nous allons sortir les griffes.	
2	Peux-tu me donner un coup de main ?	
3	Je vais prendre de l’essence. Viens-tu avec moi ?	
4	Tu devras faire marche arrière (= revenir sur ta décision).	
5	Tu es un gros porc, un point c’est tout !	
6	J’ai reçu une lettre de licenciement. J’en tombe des nues.	
7	Ce petit chef bafoue les droits du travail de ses employées.	
8	Les internautes sont montés sur leurs grands chevaux.	
9	Il faut en finir avec les injustices.	
10	Ils le traitent avec mépris (=comme un vieux chiffon / de tous les noms). C’est bien fait pour lui !	

‘Les vamos a echar una mano’ – *Unos comentarios **IV**, documento n°**13**.*

	Elementos sacados del vídeo.	***Traducción...***
1	Nous allons les défendre. Nous allons sortir les griffes.	Vamos a defenderlas. Vamos a sacar las uñas.
2	Peux-tu me donner un coup de main ?	¿Me puedes echar una mano? ¿Puedes echarme una mano?
3	Je vais prendre de l’essence. Viens-tu avec moi ?	Voy a repostar / echar gasolina. ¿Vienes conmigo?
4	Tu devras faire marche arrière (= revenir sur ta décision).	Tendrás que dar marcha atrás.
5	Tu es un gros porc, un point c’est tout !	¡Eres un guarro y punto y pelota!
6	J’ai reçu une lettre de licenciement. J’en tombe des nues.	He recibido una carta de despido. No me lo puedo creer.
7	Ce petit chef bafoue les droits du travail de ses employées.	Este jefecito vulnera los derechos laborales de sus empleadas.
8	Les internautes sont montés sur leurs grands chevaux.	Los internautas se han subido a la parra.
9	Il faut en finir avec les injustices.	Hay que acabar con las injusticias.
10	Ils le traitent avec mépris (=comme un vieux chiffon / de tous les noms). C’est bien fait pour lui !	Lo tratan como a un trapo. ¡Se lleva su merecido!